

Kúpna zmluva č. 93/21/3.Q.2011/EAD

uzatvorená podľa § 409 a nasledujúcich Obchodného zákonníka,
na základe výsledkov EAD č. 2011/124

medzi

Zmluvné strany:

1. Predávajúci: *LESY Slovenskej republiky, štátny podnik*
Odštepny závod Rožňava.
Sídlo: Jovická 2, 048 01 Rožňava
v zastúpení : Ing. Juraj Balázs, riaditeľ OZ Rožňava
IČO : 0036038351, IČ DPH: SK2020087982
Bankové spojenie : VUB, a.s., číslo účtu: 1366968854/0200
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici
oddiel Pš, vložka č. 155/S, zo dňa 29.10.1999.

/ ďalej "predávajúci"/

a

2. Kupujúci: *FAFRÁK & FAFRÁK v.o.s.*
Polomská 111, 049 21 Betliar
zastúpený : Ing. Adrian Fafrák - spoločník
IČO : 31658041 , DIČ: 2020500460, IČ DPH: SK 2020500460
Bankové spojenie : SLSP a.s., Rožňava číslo účtu: 99629764/0900
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, dňa
07.09.1992, oddiel: sro, vložka číslo:144/IV.

/ďalej „kupujúci“/

I.

Základné ustanovenia

Predávajúci sa touto zmluvou zaväzuje dodať kupujúcemu tovar vymedzený v čl. II. tejto zmluvy do lehoty uvedenej v čl. III tejto zmluvy a previesť na neho vlastnícke právo k tomuto tovaru a kupujúci sa zaväzuje tento tovar kúpiť. Kupujúci prehlasuje, že nie je v úpadku a ani nespĺňa podmienky na vyhlásenie konkurzu a je schopný za dodaný tovar uhrádzať kúpnu cenu uvedenú v čl. IV. tejto zmluvy za podmienok uvedených v čl. V. tejto zmluvy. Zmluva obsahuje aj podrobnejšie vymedzenie práv a povinností zmluvných strán.

II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je dodávka nasledujúceho tovaru:

Názov tovaru : IPV III.C2 drevena smrek, jedľa množstvo 700 m³
Spolu : celkové množstvo 700 m³

Pomer hrúbkových stupňov IPV cca:

hrúbkový stupeň v cm	20 - 29	30 - 39	40 - 49	50 - 60
%	20	35	30	15

IPV: Dĺžky: 4 - 5m podiel 4m:5m je 50:50

KZ. č. 93/21/3.Q.2011/EAD



Lesy SR, š.p., Banská Bystrica
Odštepny závod Rožňava
podporuje trvalo udržateľné
obhospodarovanie lesov – viac informácií:
www.pefc.org
Číslo osvedčenia o certifikácii lesov
3 053/2007

IPV: Priemer hrúbky: minimálny čap od 20 cm, maximálny priemer dolného čela 60 cm merané s kôrou.

Dodávateľský odštepny závod **Rožňava, ďalej aj ako „OZ“.**

Zmluvné strany sa dohodli, že predávajúci si splní povinnosť dodania tovaru, ak dodá tovar v rozmedzí $\pm 5\%$ z celkového množstva dohodnutého v tomto bode zmluvy.

2. Kupujúci prehlasuje, že súhlasí s nižšie uvedenými STN a spolu so vzájomne odsúhlasenými technickými špecifikáciami je uzrozumený a v plnom rozsahu s nimi súhlasí.
 - a) Na zisťovanie objemu guľatiny sa použije STN 480009 – „Tabuľky objemu guľatiny bez kôry podľa stredovej hrúbky meranej s kôrou“.
 - b) Meranie guľatiny a výrezov sa vykoná podľa STN 480050 – „Surové drevo – základné a spoločné ustanovenie pre jeho výrobu a dodávky“. V hrúbkovom stupni je stredný priemer uvádzaný s kôrou.
 - c) Kvalitatívne a technické podmienky sa budú posudzovať podľa Technických podmienok pre dodávky ihličnatého a listnatého dreva v š.p., LESY Slovenskej republiky, platné od 1.2. 2009 (pre vybraté dreviny a sortimenty). Ostatné ihličnaté sortimenty surového dreva podľa STN 480055 vydané v apríli 2007; a ostatné listnaté sortimenty surového dreva podľa STN 480056 vydané v apríli 2007 a zmysle vzájomne odsúhlasených podmienok dodávok.

Kupujúci a predávajúci prehlasujú, že súhlasia so vzájomne odsúhlasenými technickými špecifikáciami.

III.

Čas a miesto plnenia.

Prechod nebezpečenstva škody na tovare

1. Kúpna zmluva sa uzatvára na dobu určitú so začiatkom plnenia dňom účinnosti tejto zmluvy a s ukončením dňa 30.9.2011. Kupujúci sa zaväzuje v tomto čase rovnomerne a priebežne odoberať drevnú hmotu.
2. Miestom plnenia sú miesta predaja (MES, OM) dodávateľského (dodávateľských) OZ.
3. Nebezpečenstvo škody na tovare prechádza na kupujúceho v mieste plnenia odovzdaním tovaru prvému prepravcovi, alebo odovzdaním tovaru v mieste plnenia kupujúcemu, resp. jeho splnomocnenej osobe.
4. Prípadná škoda, ktorá vznikne na tovare po prechode jej nebezpečenstva na kupujúceho, nemá vplyv na povinnosť kupujúceho zaplatiť kúpnu cenu.

IV.

Kúpna cena

1. Za dodanie tovaru uvedeného v čl. II. sa kupujúci zaväzuje zaplatiť nasledovnú kúpnu cenu:

Drevina sortiment	Hrúbkový stupeň EUR/m ³ bez DPH							
	1	2a	2b	3a	3b	4	5	6
Sm,jd III.C2	x	48,69	48,69	53,50	53,50	53,50	53,50	53,50

Vyššie uvedená kúpna cena bola dosiahnutá v EAD č. 124 na 3. štvrt'rok 2011, a je to cena bez DPH v EUR/m³, v parite FCA naložený dopravný prostriedok v mieste

KZ č. 93/21/3.Q.2011/EAD



Lesy SR, š.p., Banská Bystrica
Odštepny závod Rožňava
podporuje trvalo udržateľné
obhospodarovanie lesov – viac informácií:
www.pefc.org
Číslo osvedčenia o certifikácii lesov
3 053/2007

- predaja (MES, OM). K cenám bude účtovaná daň z pridanej hodnoty v zmysle zákona NR SR č. 222/2004 Z.z. a jeho doplnkov v znení neskorších predpisov. V prípade nakládky vykonanej kupujúcim, je kupujúci oprávnený fakturovať nakládku predávajúcemu vo výške 1 EUR/m³, ktorá je vrátane DPH.
2. Prepravu tovaru si zabezpečí kupujúci na vlastné náklady z miesta predaja (OM,ES). V prípade nakládky kupujúcim platí bod 1 článku IV.

V. Platobné podmienky

1. Kupujúci bude platiť kúpnu cenu dosiahnutú v EAD predávajúcemu týždennými platbami vopred pred odberom tovaru. Platba vopred bude vždy vo výške kúpnej ceny pripadajúcej na množstvo, ktoré má byť odobraté pri rovnomerných dodávkach za pracovný týždeň. Momentom predloženia bankovej garancie na výšku úverového limitu, bude kúpna cena splatná v 30 dňovej lehote splatnosti od vystavenia faktúry. Predávajúci je oprávnený fakturovať aj každé čiastočné plnenie.
2. Lehota splatnosti začína plynúť odo dňa vystavenia faktúry.
3. Platobná podmienka je splnená pripísaním platenej čiastky na účet predávajúceho v tejto lehote.
4. V prípade, že sa kupujúci dostane s úhradou kúpnej ceny do omeškania, vzniká právo predávajúcemu účtovať úrok z omeškania vo výške **0,025** % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
5. Predávajúci je oprávnený v prípade neuhradenia kúpnej ceny alebo jej časti kupujúcim, poskytnúť údaje kupujúceho uvedené v záhlaví tejto zmluvy s výškou dlhu po lehote splatnosti Združeniu zamestnávateľov lesného hospodárstva na Slovensku a jeho členom.

VI. Úverový limit (v prípade platieb s lehotou splatnosti)

1. Touto zmluvou dojednávajú zmluvné strany úverový limit vo výške uvedenej v bode 2 tohto článku, ktorý je vyjadrený peňažnou čiastkou, do ktorej môže kupujúci odoberať tovar za podmienky, že si kupujúci riadne a včas plní svoje záväzky podľa tejto zmluvy a na ňu naviazané kúpne zmluvy, teda kupujúci dodržiava platobné podmienky v zmysle čl. V. tejto zmluvy a uhradza svoje peňažné záväzky najneskôr v lehote splatnosti jednotlivých faktúr. Úverový limit je maximálna dlžná čiastka kupujúceho voči predávajúcemu (všetky vystavené faktúry vrátane DPH, vrátane faktúr v ktorých účtovaná kúpna cena nie je ešte splatná). Kupujúci nemôže požadovať dodávku tovaru ani v prípade, ak síce riadne a včas plní svoje záväzky z tejto zmluvy a na ňu naviazané zmluvy, ale je v omeškaní o viac ako 5 dní s plnením iných finančných záväzkov z iných záväzkových vzťahov voči predávajúcemu.
2. Zmluvné strany dojednali úverový limit vo výške 15.000 EUR, ktorý je záväzný počas platnosti kúpnej zmluvy.

VII.
Zabezpečovacie prostriedky
(v prípade platieb s lehotou splatnosti)

1. Kupujúci je povinný predložiť akceptovateľný zabezpečovací prostriedok určený predávajúcim. Predložený zabezpečovací prostriedok musí byť minimálne na objem úverového limitu, aby kryl pri rovnomerných dodávkach kúpnu cenu za všetok odobratý tovar..
2. Za akceptovateľný zabezpečujúci prostriedok si zmluvné strany dohodli (predávajúci vyberie z nižšie uvedených prostriedkov):

- *Banková záruka, neodvolateľná, s úhradou na prvé vyzvanie,*
- *Faktoring na náklady zákazníka,*

za podmienky, že po predložení zabezpečovacieho prostriedku ho predávajúci schválil. V prípade neschválenia je kupujúci povinný vykonať úpravu zabezpečovacieho prostriedku a/alebo poskytnúť iný zabezpečovací prostriedok. Predávajúci môže odmietnuť zabezpečovací prostriedok len z dôvodov, z ktorých bude vyplývať, že zabezpečovací prostriedok neumožní úplnú úhradu kúpnej ceny tovaru. Dôvodmi odmietnutia môžu byť také skutočnosti, z ktorých vyplýva, že v prípade nezaplatenia kúpnej ceny tovaru by mohla nastať situácia, že kupujúcim predložený zabezpečovací prostriedok nezabezpečí úplne úhradu kúpnej ceny minimálne v objeme úverového limitu pre plnenia poskytnuté touto zmluvou.

Kupujúci prehlasuje, že zabezpečovací prostriedok definovaný v bode 2. článku VII. tejto zmluvy predloží predávajúcemu v lehote najneskôr do 28.6.2011 (maximálne 21 dní od podpisu KZ).

Do schválenia zabezpečovacieho prostriedku predávajúcim je možný odber dreva len na základe úhrady kúpnej ceny v zmysle článku V. bod 1.

VIII.
Kvalita tovaru, reklamácie vád

1. Predávajúci garantuje kupujúcemu, že tovar dodaný na základe tejto zmluvy bude vykazovať kvalitu dohodnutú v čl. II., bod 2 tejto zmluvy.
2. Predávajúci neručí za vady, ktoré vzniknú na tovare v čase prechodu a po prechode nebezpečenstva škody na kupujúceho.
3. Vady a nedorobky existujúce na tovare pred prechodom nebezpečenstva škody môže kupujúci písomne reklamovať takto:
 - vady kvantitatívne a vady zistené vizuálnou kontrolou v lehote do 48 hodín od dodania tovaru.
 - neuplatnenie nároku z titulu vadného plnenia v dohodnutej lehote má za následok zánik práva z tohto titulu.
4. Kupujúci svoje právo z titulu vadného plnenia si uplatňuje písomne a vo svojej reklamacii uvedie:
 - číslo kúpnej zmluvy
 - číslo dodacieho listu a dátum dodania tovaru
 - druh tovaru
 - popis vád na dodanom tovare
 - množstvo vadného tovaru
 - svoj nárok z titulu vadného plnenia
5. Kupujúci je povinný vadný tovar uložiť osobitne a vyzvať predávajúceho na prerokovanie reklamácie. Predávajúci je povinný zúčastniť sa reklamačného konania

KZ. č. 93/21/3.Q.2011/EAD



Lesy SR, š.p., Banská Bystrica
Odštepny závod Rožňava
podporuje trvalo udržateľné
obhospodarovanie lesov – viac informácií:
www.pefc.org
Číslo osvedčenia o certifikácii lesov
3 053/2007

v lehote do 7 dní odo dňa doručenia reklamácie, resp. v tomto čase oznámiť kupujúcemu svoje stanovisko.

6. Predávajúci nezodpovedá za skryté vady tovaru, ktoré nie sú zrejmé pri zatriedovaní do akostnej triedy vonkajšou prehliadkou v dobe expedície tovaru.

IX.

Iné dohodnuté podmienky

1. Prepravné doklady /dodací list, odvozný lístok, preukaz o pôvode tovaru/, vzťahujúce sa k predmetu plnenia budú zo strany predávajúceho vyhotovené v súlade s prílohou č. 5 vyhlášky Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky č. 232/2006 Z.z. o vyznačovaní ťažby dreva, označovaní vyťaženého dreva a dokladoch o pôvode dreva a zaslané kupujúcemu v deň vyexpedovania tovaru.
2. Dokladom o realizácii zmluvy je dodací list. Kupujúci je povinný potvrdiť príjem tovaru na dodacom liste podpisom preberajúcej osoby. Kupujúci potvrdením dodacieho listu preberajúcou osobou preberá zodpovednosť za tovar, pričom predávajúci nemusí overovať splnomocnenie preberajúcej osoby k prevzatiu tovaru.
3. Zmeny podmienok zmluvne dohodnutých možno upraviť po dohode strán dodatkom výhradne písomnou formou.
4. Kupujúci môže požiadať o dočasné pozastavenie dodávok tovaru najviac na jeden týždeň a to písomnou formou 7 dní pred požadovaným termínom pozastavenia.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že akákoľvek korešpondencia (oznámenia, výzvy, upovedomenia atď.) podľa tejto zmluvy sa bude uskutočňovať len v písomnej alebo e-mailovej forme na dolevedené adresy, resp. faxové čísla a že aj preukázateľné odopretie prevzatia, resp. neprevzatie akejkoľvek písomnosti jednej zo zmluvných strán určenej druhej zmluvnej strane má účinky doručenia takejto písomnosti. Za účelom vyhnutia sa akýmkoľvek prípadným nedorozumeniam strany udávajú svoje adresy na doručovanie písomností a iné kontakty a na komunikáciu za jednotlivé strany sú oprávnené aj tieto osoby, určené zmluvnými stranami:

Obchodné meno predávajúceho: LESY Slovenskej republiky, štátny podnik
OZ Rožňava

Adresa: Jovická 2, 048 01 Rožňava

Tel.: 058/7322750-51, Fax: 058/7323532

Osoby oprávnené na komunikáciu:

- 1) Ing. Štefan Zubriczký, vedúci ekonomicko-obchodného úseku,
(stefan.zubriczky@lesy.sk), + 421 918 333 202
- 2) Ing. Július Tisza, referent obchodu, (julius.tisza@lesy.sk), +421 918 333 220

Obchodné meno kupujúceho: FAFRÁK & FAFRÁK v.o.s.

Adresa: Polomská 111, 049 21 Betliar

Tel.:

Fax:

Osoby oprávnené na komunikáciu:

1) Ing. Adrian Fafrák +421 905 922 848

2) Ondrej Fafrák +421 905 291 743

6. Splnenie záväzku dodania podľa tejto zmluvy sa považuje dodanie tovaru minimálne v množstve určenom v článku II. s dojednanou odchýlkou $\pm 5\%$ k celkovému množstvu určenom v článku II. tejto zmluvy.

KZ.č. 93/21/3.Q.2011/EAD



Lesy SR, š.p., Banská Bystrica
Odštepny závod Rožňava
podporuje trvalo udržateľné
obhospodarovanie lesov – viac informácií:
www.pefc.org
Číslo osvedčenia o certifikácii lesov
3 053/2007

- V prípade nezahájenia odberu drevnej hmoty do 10 pracovných dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy zo strany kupujúceho, predávajúci môže jednostranne odstúpiť od zmluvy.
 - Dodávky drevnej hmoty budú realizované rovnomerne a priebežne v čase plnenia zmluvy uvedenom v článku III. bode 1. V prípade, ak kupujúci neodoberie v každom mesiaci času plnenia 1/3 množstva drevnej hmoty pripadajúceho pri rovnomernom plnení celkového množstva, predávajúci má právo od tejto zmluvy odstúpiť.
 - V prípade neodobrania drevnej hmoty kupujúcim v čase určenom článkom III. bod 1., tejto zmluvy v potvrdenom objeme, štruktúre kvality a hrúbkových triedach, predávajúci môže jednostranne odstúpiť od zmluvy. Odstúpením od tejto zmluvy predávajúcim, na základe porušenia dohodnutých podmienok zo strany kupujúceho, vzniká predávajúcemu právo uplatniť si zmluvnú pokutu vo výške 10 % z ceny neodobratej drevnej hmoty. Táto skutočnosť nevyklučuje možnosť predávajúceho uplatniť si vzniknutú škodu, ktorou je spravidla strata, ktorá mu vznikla na tomto tovare realizovaním náhradného predaja. Kupujúci je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu do 3 dní od jej uplatnenia predávajúcim.
7. V zmysle úplného znenia zákona NR SR o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov č. 124/2006 Z. z., § 6 ods. 6 predávajúci je povinný starať sa o bezpečnosť ochranu zdravia u všetkých osôb, ktoré sú s jeho vedomím v jeho priestoroch.
- Kupujúci svojím podpisom potvrdzuje, že pri uzatváraní zmluvy dostal potrebné informácie a pokyny na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci platné pre priestory predávajúceho, bol oboznámený so zásadami bezpečnej práce, so zásadami ochrany zdravia pri práci a zásadami bezpečného správania na pracovisku predávajúceho, bezpečnostnými pracovnými postupmi, vyskytujúcimi sa predvídateľnými nebezpečenstvami, ich účinkami na zdravie a ochranou proti nim, o opatreniach a o postupe v prípade poškodenia zdravia vrátane poskytnutia prvej pomoci, ako aj v prípade záchranných prác a evakuácie, že im porozumel a bude sa nimi riadiť a dodržiavať ich.
8. Kupujúci sa zaväzuje dodržiavať požiarny poriadok pracoviska platný pre pracoviská s miestami so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru, ktorý je viditeľný a trvalo prístupný všetkým zamestnancom i osobám, ktoré sú s jeho vedomím v jeho priestoroch v zmysle vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov, hlavne dodržiavať zákaz fajčenia, zákaz manipulácie s otvoreným ohňom, dodržiavať príkazy a zákazy platné pre priestory predávajúceho.
9. Dodržiavanie bezpečnostných a požiarnych predpisov na pracovisku predávajúceho sa vzťahuje aj na subdodávateľov kupujúceho.

X.

Osobitné ustanovenia

1. Predávajúci prehlasuje dodržanie platobnej podmienky za podstatnú náležitosť zmluvy.
2. V prípade nezaplatenia akéhokoľvek finančného záväzku kupujúceho voči predávajúcemu vzniknutého z tejto zmluvy a/alebo z iného záväzkového vzťahu, má predávajúci právo pozastaviť dodávky po dobu omeškania kupujúceho so zaplatením peňažných pohľadávok voči predávajúcemu a alikvotne krátiť dohodnuté množstvá tovaru. Alikvotne krátenie predávajúci určí nasledovne: (množstvo tovaru/ doba trvania zmluvy) x počet dní zastavenia dodávok rovná sa množstvu o ktoré budú

KZ č. 93/21/3.Q.2011/EAD



Lesy SR, š.p., Banská Bystrica
 Odštepny závod Rožňava
 podporuje trvalo udržateľné
 obhospodarovanie lesov – viac informácií:
www.pefc.org
 Číslo osvedčenia o certifikácii lesov
 3 053/2007

dodávky tovaru krátené. Predávajúci nie je povinný dodať množstvo o ktoré krátil dodávky, ak nebude písomne dohodnuté niečo iné.

3. Predávajúci si vyhradzuje právo odstúpiť od zmluvy jednostranným právny úkonom ak:
- kupujúci bol počas platnosti kúpnej zmluvy dvakrát v omeškaní s platbou za odobratý tovar, pri ktorej prekročil lehotu splatnosti viac ako o 5 pracovných dní a bol na meškanie upozornený e-mailom uvedený v článku IX. tejto zmluvy a/alebo doporučeným písomným listom na adresu uvedenú v tejto zmluve alebo v budúcnosti písomne oznámenú, a do 7 dní od odoslania upozornenia e-mailom a/alebo listom kupujúcim nebola platba (splatná kúpna cena) preukázateľne pripísaná na účet predávajúceho
 - alebo kupujúci mešká so zaplatením kúpnej ceny za odobratý tovar viac ako 15 kalendárnych dní.
 - predávajúcemu vzniklo počas platnosti tejto zmluvy právo odstúpiť od inej zmluvy uzatvorenej s kupujúcim,
 - kupujúci je v omeškaní so zaplatením akéhokoľvek finančného záväzku z iného záväzkového vzťahu voči predávajúcemu o viac ako 15 kalendárnych dní.
4. Na zmluvou neupravené vzťahy platia príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka.
5. Zmluvné strany s obsahom zmluvy súhlasia, čo potvrdzujú svojimi podpismi.
6. Zmluva bola vypracovaná v 4 vyhotoveniach, pričom dve vyhotovenia dostane kupujúci a dve predávajúci.
7. Zmluva je platná dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
8. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia tejto zmluvy na základe zákona číslo 546/2010 Z.z. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

V Rožňave, dňa 07.06.2011

Kupujúci:

Fafrák & Fafrák v.o.s.
Polomská 111, 049 21 Betliar
tel./fax : 058 / 7950 426
IČO: 31 658 041
IČ DPH: SK2020500460

Ing. Adrian Fafrák

Predávajúci:

LESY SLOVENSKEJ REPUBLIKY, š.p.
Odštepny závod ROŽŇAVA
Jovická 2
048 01 Rožňava
-B-

Ing. Juraj Balázs
riaditeľ OZ Rožňava

Osoby zodpovedné za vecnú správnosť zmluvy:

Meno: Ing. Július Tisza

Funkcia: referent obchodu

Podpis: _____

KZ č. 93/21/3.Q.2011/EAD



Lesy SR, š.p., Banská Bystrica
Odštepny závod Rožňava
podporuje trvalo udržateľné
obhospodarovanie lesov – viac informácií:
www.pefc.org
Číslo osvedčenia o certifikácii lesov
3 053/2007